

LESSON NOTES

Upper Intermediate S3 #6 It's Your Responsibility

CONTENTS

- 2 Kanji
- 2 Kana
- 3 Romanization
- 4 English
- 5 Vocabulary
- 5 Sample Sentences
- 6 Grammar

6

KANJI

1. たけし: ミートミートの斉藤社長、辞任するらしいぞ！
2. みな: え？今回の不祥事の責任を取って辞任するってということ？
3. たけし: そうらしいな。
4. みな: 斉藤社長は、責任を持って今後の対策を立てるべきよ。
社長にはそういう責任があると思うわ。それから辞めても遅くないんじゃない？
5. たけし: 確かに、そういう責任の取り方もあるな。
6. みな: この前の甘辛製菓の社長は、すぐに辞任せずに、頑張って会社を建て直したじゃない。
それが、社長としての責任ある態度だと思うわ。
甘辛製菓の社長は、「責任を持って事件の処理にあたるのが、私の責任の取り方だ」って言っていたわよ。
7. たけし: でも、ミートミートの場合、斉藤社長自身が、直接、この不祥事に関わっていたからなあ。責任を取って辞めるのが筋だな。
8. みな: まあ、そうだけど…。でも、「責任を取る」って何なのかしらね。

KANA

1. たけし: ミートミートのさいとうしゃちょう、じにんするらしいぞ！
2. みな: え？こんかいのふしょうじのせきにんをとってじにんするってということ？

3. たけし: そうらしいな。
4. みな: さいとうしゃちょうは、せきにんをもってこんごのたいさくをたてるべきよ。
しゃちょうにはそういうせきにんがあるとおもうわ。それからやめてもおそくないんじゃない？
5. たけし: たしかに、そういうせきにんのとりかたもあるな。
6. みな: このまえのあまからせいかのしゃちょうは、すぐにじにんせずに、がんばってかいしゃをたてなおしたじゃない。
それが、しゃちょうとしてのせきにんあるたいどだとおもうわ。
あまからせいかのしゃちょうは、「せきにんをもってじけんのしよりにあたるのが、わたしのせきにんのとりかただ」っていていたわよ。
7. たけし: でも、ミートミートのばあい、さいとうしゃちょうじしんが、ちよくせつ、このふしょうじにかかわっていたからなあ。せきにんをとってやめるのがすじだな。
8. みな: まあ、そうだけど…。でも、「せきにんをとる」ってなんなのかしらね。

ROMANIZATION

1. TAKESHI: Mītomīto no Saitō shachō, jinin suru rashii zo!
2. MINA: E? Konkai no fushōji no sekinin o totte jinin suru tte iu koto?
3. TAKESHI: Sō rashii na.

4. MINA: Saitō shachō wa, sekinin o motte kongo no taisaku o tateru beki yo. Shachō ni wa sō iu sekinin ga aru to omou wa. Sore kara yamete mo osokunai n ja nai?
5. TAKESHI: Tashika ni, sō iu sekinin no torikata mo aru na.
6. MINA: Kono mae no Amakara Seika no shachō wa, sugu ni jinin sezu ni, ganbatte kaisha o tatenaoshita ja nai. Sore ga, shachō to shite no sekinin aru taido da to omou wa. Amakara Seika no shachō wa, (sekinin o motte jiken no shori ni ataru no ga, watashi no sekinin no torikata da) tte itte ita wa yo.
7. TAKESHI: Demo, Mītomīto no baai, Saitō shachō jishin ga, chokusetsu, kono fushōji ni kakawatte ita kara nā. Sekinin o totte yameru no ga suji da na.
8. MINA: Mā, sō da kedo.... demo, (sekinin o toru) tte nan na no kashira ne.

ENGLISH

1. TAKESHI: I heard that President Saito of "Meet Meat" is resigning!
2. MINA: What? Do you think the resignation is meant as a way to take responsibility for that recent scandal?
3. TAKESHI: It sounds like it...
4. MINA: I think Mr. Saito should take responsibility by working to implement measures for the future. A company president has that responsibility, too. He could always resign after that, and it wouldn't be too late would it?
5. TAKESHI: Yeah, that's certainly one way of taking responsibility.

CONT'D OVER

6. MINA: The president of Amakara Confectioneries didn't just quit when they ran into trouble a little while ago – he worked hard to rebuild the company didn't he? I think that is what truly responsible behavior for a company president should look like. The president of Amakara said, "I will do everything in my power to ensure this incident gets resolved. This is my way of taking responsibility for what happened."
7. TAKESHI: But, in the case of "Meet Meat," Mr. Saito was directly involved in the scandal. Resigning is probably the best way of taking responsibility.
8. MINA: Yeah, maybe... What does "taking responsibility" really mean anyway?

VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
辞任する	じにんする	jinin suru	to resign
不祥事	ふしょうじ	fushōji	misconduct, scandal
製菓	せいか	seika	confectionery
建て直す	たてなおす	tatenaosu	to reconstruct, to rebuild
処理する	しよりする	shori suru	to deal with
筋	すじ	suji	reasonable idea, reason, logic

SAMPLE SENTENCES

<p>首相が辞任した。 <i>Shushō ga jinin shita.</i></p> <p>The Prime Minister resigned.</p>	<p>食品会社の不祥事が続いている。 しよくひんがいしゃのふしょうじがつづいている。</p> <p>Scandals continue to occur at food companies.</p>
---------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>ホワイトデーは、日本の製菓会社がつった記念日だ。 <i>Howaitodē wa, Nihon no seika gaisha ga tsukutta kinenbi da.</i></p> <p>White Day is an unofficial holiday introduced by Japanese confectionary companies.</p>	<p>会社を建て直すためには、全社員の協力が 必要だ。 <i>Kaisha o tatenaosu tame ni wa, zen-shain no kyōryoku ga hitsuyō da.</i></p> <p>All of the employees need to work together to rebuild the company.</p>
<p>私には、処理しなければならぬ問題がた くさんある。 <i>Watashi ni wa, shori shinakereba naranai mondai ga takusan aru.</i></p> <p>I have many issues to deal with.</p>	<p>まず最初に君が謝るのが筋だ。 <i>Mazu saisho ni kimi ga ayamaru no ga suji da.</i></p> <p>It would be reasonable for you to apologize first.</p>

GRAMMAR

Today's lesson focuses on the usage of the word of *sekinin* (責任), "responsibility." *Sekinin* (責任) has two meanings, just like the English word "responsibility" does. One is "a duty to deal with or take care of somebody or something," and the other is "blame for something bad that has happened."

(i) When *sekinin* (責任) is used with the first meaning, the common expressions are "*sekinin o motsu*" (責任を持つ) or "*sekinin ga aru*" (責任がある). In the case of "*sekinin o motsu*" (責任を持つ), the sentence structure is "*sekinin o motte ---suru*," which means "take the responsibility for doing something" or "do something in a responsible manner." And as for "*sekinin ga aru*" (責任がある), the sentence structure is "-- *suru sekinin ga aru*," which means "to have responsibility for doing something."

Today's Examples:

斉藤社長は、責任を持って今後の対策を立てるべきよ。

さいとうしゃちょうは、せきにんをもって こんごのたいさくをたてるべきよ。

I think Mr. Saito should take responsibility by working to implement measures for the future.

社長にはそういう責任があると思うわ。

しゃちょうにはそういうせきにんがあるとおもうわ。

A company president has that responsibility.

Formation:

* *sekinin o motte* (責任をもって) + verb: take responsibility for doing something

責任を持って 配達する	to take responsibility for delivering something
-------------	-------------------------------------------------

責任をもって 育てる	to take responsibility for nurturing
------------	--------------------------------------

* ~ *suru sekinin ga aru* (責任がある): have responsibility for doing something

答える 責任がある	have responsibility for answering
-----------	-----------------------------------

教える 責任がある	have responsibility for teaching
-----------	----------------------------------

Examples:

責任を持って、犬の世話をしなさい。
せきにんをもって、いぬのせわをしなさい。
You should take responsibility for caring for your dog.

僕が責任を持って、彼女を家に送ります。
ぼくがせきにんをもって、かのじょをいえにおくります。
I take responsibility for taking her home.

親は、子供を育てる責任がある。
おやは、こどもをそだてるせきにんがある。
Parents have the responsibility to take care of their kids.

(ii) When *sekinin* (責任) is used with the second meaning, which is "blame for something bad that has happened," the common expressions are "-- *no sekinin o toru*" (責任を取る), which means "accept responsibility for something bad."

Today's Examples:

今回の不祥事の責任を取って辞任するってということ？
こんかいのふしょうじのせきにんをとってじにんするってということ？
Do you think the resignation is meant as a way to take responsibility for that recent scandal?

責任を持って事件の処理にあたるのが、私の責任の取り方だ
せきにんをもってじけんのしよりにあたるのが、わたしのせきにんのとりかただ。
I will do everything in my power to ensure this incident gets resolved. This is my way of taking responsibility for what happened.

Formation:

* (*~no*) *sekinin o toru* (~の責任を取る):

to accept blame for something bad that has happened

事件の責任を取る

to accept responsibility for the incident

ミスの責任を取る

to accept responsibility for the mistake

Examples:

航空会社は、今回の遅れの責任を取るべきだ。

こうくうがいしゃは、こんかいのおくれのせきにんをとるべきだ。

Airline companies should accept responsibility for this delay.

あのレストランは、食中毒事件の責任を取って、閉店した。

あのレストランは、しょくちゅうどくじけんのせきにんをとって、へいてんした。

That restaurant accepted responsibility for the food-poisoning case and closed its business.

責任の取り方は、人によって違う。

せきにんのとりかたは、ひとによってちがう。

How to take responsibility depends on the person.